

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



	SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA		
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series) }	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acrece o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

ORDER

In exercise of the powers conferred by section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), read with the notification of the Government of India in the Ministry of Food and Agriculture (Department of Food) G. S. R. 1152, dated the 28th June, 1963, and with the prior concurrence of the Central Government, the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu hereby makes the following Order, namely:

1. *Short title, extent and commencement.* — (1) This Order may be called the Goa, Daman and Diu Rice (Export Control) Order, 1963.

- (2) It extends to the whole of the Union territory of Goa, Daman and Diu.
(3) It shall come into force at once.

2. *Definitions.* — In this Order, unless the context otherwise requires, —

- (a) «export» means to take or cause to be taken from any place within the Union Territory of Goa, Daman and Diu to any place outside that territory;
(b) «rice» includes broken rice, paddy and products of rice and paddy other than rice husk and bran;
(c) «State Government» means the Administrator of the Union territory of Goa, Daman and Diu.

3. *Restrictions on export of rice.* — No person shall export or attempt to export or abet the export of rice except under and in accordance with a permit issued by the State Government or by an officer authorized in that behalf by it:

Provided that nothing contained herein shall apply to the export of rice.

- (i) not exceeding five kilograms in weight in the aggregate by a *bona fide* traveller as part of his luggage; or
(ii) on Government account; or
(iii) under and in accordance with Military Credit Notes.

Provided further it shall be lawful for a person to

- (i) export seed paddy not exceeding four quintals for *bona fide* agricultural purposes; or
(ii) export rice, being the produce of his own land situated in the Union territory of Goa, Daman and Diu, for *bona fide* consumption by himself and the members of his family in a place situated outside the Union territory aforesaid, under and in accordance with a permit issued by the State Government or by an officer authorized by it in that behalf.

4. *Powers of entry, search, seizure etc.* (1) Any Police Officer not below the rank of Head Constable or any other person authorized in this behalf by the State Government may, with a view to securing compliance with this Order or to satisfying himself that this Order has been complied with; —

- (a) stop and search, or authorize any person to stop and search any person, boat, motor or any vehicle or receptacle used or intended to be used for the export of rice;
(b) enter and search or authorize any person to enter and search any place;
(c) seize or authorize the seizure of any rice in respect of which he suspects that any provision of this Order has been, is being or is about to be contravened along with the packages, coverings or receptacles in which such rice is found, or the animals, vehicles, vessels, boats or conveyances used in carrying such rice and thereafter take or authorize the taking of all measures necessary for securing the production of the packages, coverings, receptacles, animals, vehicles, vessels, boats or conveyances so seized, in a court and for their safe custody pending such production.

(2) The provisions of sections 102 and 103 of the Code of Criminal Procedure, 1898, relating to search and seizure shall, so far as may be, apply to searches and seizures under these clauses.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

M. R. Sachdev

Panjim, 6th November, 1963.

Notification

GAD/74/63/30032

In exercise of the powers conferred by Section 3 clause 2 of the Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962, the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints the 1st day of January 1964 as the date on which the provisions of the Acts specified in the Schedule appended hereto shall come into force throughout the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

SCHEDULE

Serial No.	Name of the Act
1.	The Arms Act, 1959
2.	The Children Act, 1960
3.	The Criminal Law Amendment Act, 1961.

THE LIEUTENANT GOVERNOR

M. R. Sachdev

Panjim, 29th November, 1963.

ORDER

MED/63/29862

Government Order No. MED/63/23321 dated 14th October 1963, issued in the Government Gazette No. 42, Series I, dated 24th October 1963, in so far as it concerns the posts of Professor of Medicine, Assistant Clinical Pathologists, Media Maker and Junior Anaesthetist is modified as under:—

1. The pay scale of the post of Professor of Medicine is Rs. 1100-50-1400.
2. The post of Assistant clinical Pathologist will be filled in by direct recruitment.
3. The pay scale of Media Maker is Rs. 110-3-131-4-143-EB-4-155.
4. One of the two posts of Junior Anaesthetist will be filled up by direct recruitment and the pay scale of this post is Rs. 325-25-500-30-590-EB-30-800 plus NPA @ 25% of pay subject to a minimum of Rs. 150/- p. m. and a maximum of Rs. 400/- p. m.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 7th December, 1963.

Notification

A Town and Country Planning Wing of the Public Works Department was created vide Gazette No. 38, Series I, dated 26-9-1963. This would now be redesignated as the Housing Wing of the Public Works Department. A Town and Country Planning Department is now being created and would work directly under the Chief Secretary, Government of Goa, Daman and Diu and with the technical and financial assistance of the Town and Country Planning Orga-

(Tradução)

Despacho

GAD/74/63/30032

Usando das faculdades conferidas pelo n.º 2 do artigo 3.º de «The Goa, Daman and Diu (Laws) Regulation 1962», o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, designa o dia 1 de Janeiro de 1964, como data em que as disposições das leis indicadas no quadro que segue, entrarão em vigor em todo o território da União, de Goa, Damão e Dio:

QUADRO

N.º de série	Designação da Lei
1.	The Arms Act, 1959
2.	The Children Act, 1960
3.	The Criminal Law Amendment Act, 1961.

O GOVERNADOR-TENENTE

M. R. Sachdev

Pangim, 29 de Novembro de 1963.

Portaria

MED/63/29862

A portaria n.º DED/63/23321, de 14 de Outubro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 42, 1.ª série, de 24 de Outubro de 1963, é alterada da maneira como segue, no que respeita aos lugares de «Professor of Medicine», «Assistant Clinical Pathologists», «Media Maker» e «Junior Anaesthetist»:

1. A escala de vencimentos do lugar de «Professor of Medicine» é de Rps. 1100-50-1400.
2. O lugar de «Assistant Clinical Pathologist» será preenchido por recrutamento directo.
3. A escala de vencimentos do lugar de «Media Maker» é de Rps. 110-3-131-4-143-EB-4-155.
4. Um dos dois lugares de «Junior Anaesthetist» será preenchido por recrutamento directo e a escala de vencimentos atribuída a este lugar é de Rps. 325-25-500-30-590-EB-30-800, acrescida da gratificação de 25 por cento do vencimento, por não ser permitido o exercício da profissão, sujeita ao mínimo de Rps. 150/- e ao máximo de Rps. 400/- por mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 7 de Dezembro de 1963.

Despacho

Por portaria publicada no *Boletim Oficial* n.º 38, 1.ª série, de 26 de Setembro de 1963, fora criada uma Repartição de Planeamento Urbano e Rural na Direcção de Obras Públicas. A mesma passará agora a ser designada como Repartição Encarregada de Construção de Habitações da Direcção de Obras Públicas. Com a assistência técnica e financeira da Organização de Planeamento Urbano e Rural, Nova-Delhi, está sendo criado, presentemente, um Departamento de Planeamento Urbano e Rural, devendo o mesmo ficar subordinado directamente ao Secre-

nization, New Delhi. It would have the following staff, part of which would be supplied by the Town and Country Planning Organization, New Delhi.

Nature of the post	No. of posts
1. Town & Country Planner	1
2. Junior Planner	2
3. Asstt. Engineer	1
4. Research Officer	1
5. Planning Asstt.	4
6. Planning D/Man	4
7. Investigator	2
8. Asstt. Ferro-Printer	1
9. Head Clerk	1
10. U. D. C.	2
11. L. D. C.	2
12. Stenographer (Jr.)	2
13. Daftry	2
14. Peons	3

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 15th December, 1963.

Corrigendum

In the notification no. 11-1081/I/26, dated 26th October 1963, published in Government Gazette no. 45, Series I, dated 14-11-1963, no. (3) should be read as follows:

(3) Five peons in the scale of Rs. 70-1-80-EB-1-85 plus allowances at Central Government rates, instead of «Five peons in the scale of Rs. 80-1-85-2-95-EB-3-110».

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 4th December, 1963.

tário-Chefe do Governo de Goa, Damão e Dio. O mesmo Departamento terá o seguinte pessoal, parte do qual será provido pela Organização de Planeamento Urbano e Rural, Nova-Delhi.

Natureza do cargo	N.º de lugares
1. Town and Country Planner	1
2. Junior Planner	2
3. Asstt. Engineer	1
4. Research Officer	1
5. Planning Asstt.	4
6. Planning D/Man	4
7. Investigator	2
8. Asstt. Ferro-Printer	1
9. Head Clerk	1
10. U. D. C.	2
11. L. D. C.	2
12. Stenographer (Jr.)	2
13. Daftry	2
14. Peons	3

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

V. V. Gokhale, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 15 de Dezembro de 1963.

Corrigenda

Na portaria n.º 11-1081/I/26, de 26 de Outubro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 45, 1.ª série, de 14 de Novembro de 1963, o n.º (3) deve ler-se como segue:

(3) Cinco serventes na escala de Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida de subsídios conforme forem fixados pelo Governo Central, em vez de «cinco serventes na escala de Rps. 80-1-85-2-95-EB-3-110».

A presente corrigenda foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 4 de Dezembro de 1963.